

ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ ВЫСШЕЙ МАТЕМАТИКИ ИНОСТРАННЫМИ СТУДЕНТАМИ

БУКШТЫНОВ В.В.

*Витебский государственный медицинский университет,
кафедра медицинской и биологической физики*

Иностранные граждане, обучающиеся в нашей стране в медицинских вузах, начинают изучать основы высшей математики сразу после вводного курса, на котором закладываются основы свободного владения русским языком, т.е. еще при обучении на подготовительном отделении. Несмотря на это, придя на первый курс, практически все иностранные граждане испытывают достаточно большие затруднения в процессе изучения высшей математики.

Одна из основных проблем – языковой барьер. Однако при изучении высшей математики и математики в целом все проблемы списывать на уровень знания русского языка нельзя. Прак-

тическое освоение математики предполагает работу с математическими выражениями, формулами, расчетами, которые используют международные обозначения математических операций (+, –, и другие). Условные обозначения более сложных математических действий (процессов интегрирования, дифференцирования, решения дифференциальных уравнений) также являются полностью интернациональными.

С другой стороны, по сравнению с другими науками, математика в меньшей степени оперирует интернациональной терминологией. Однако каждый иностранный студент владеет вторым языком (английским, французским). И схожесть в про-

изношении математических терминов на этих языках несут в себе больше возможностей для общения студентов разных языковых групп (в плане родного языка) и студентов, изучавших ранее либо французский, либо английский язык.

Следующая проблема – студенты из разных стран, а часто даже из разных областей одной страны, имеют различный базовый уровень освоения школьного курса математики. В первую очередь это следствие разницы в методических подходах к обучению математики в разных странах, а также часто имеющее место внутри одной страны несогласованность программ, которые используют среднеобразова-

тельные учреждения. Эта проблема не нова, и единственным методом ее решения является по-прежнему только дифференцированный подход к студенту.

Следует отметить еще одну причину трудностей - это отношение студентов к предмету. Непонимание роли высшей математики, одного из необходимых предметов физико-химического профиля и математики в целом как логического стержня содержания естествознания, ведет к неадекватному отношению к изучаемому предмету. Следствием такого отношения являются проблемы при изучении ряда предметов на старших курсах.